



Familias de Illinois Ahora y Siempre®

Familias de crianza temporal, adopción y tutela del DCFS

El nuevo presupuesto 2014 del DCFS incluye un aumento en la tasa de hospedaje

Cheques de agosto para la crianza temporal tradicional habilitada reflejará el incremento del cuatro por ciento

Del Director del DCFS



Con el total apoyo del gobernador Quinn, una de las prioridades presupuestarias fundamentales del departamento este año fue un incremento, que debíamos desde hace

tiempo, en el reembolso para los hogares de crianza habilitados en todo Illinois para ayudar a las familias de crianza a cubrir las necesidades básicas de habitación, alimentación y otras. A pesar de que el presupuesto que presentamos al gobernador Quinn se redujo en 20 millones de dólares, tengo el agrado de anunciar que encontramos una manera de ofrecer un incremento modesto en el reembolso otorgado a niños de crianza en hogares habilitados, no especializados en todo el estado.

El incremento del cuatro por ciento en el reembolso para niños en hogares de crianza habilitados no especializados entrará en vigencia el 1 de julio y se verá reflejado en los pagos que recibirán las familias de crianza habilitadas no especializadas en agosto. Los padres de crianza emparentados que no estén habilitados reunirán los requisitos necesarios para obtener el reembolso cuando le concedan la licencia. Para una explicación más detallada acerca del incremento en el pago a padres de crianza, ingrese en el sitio Web del DCFS en www.DCFS.illinois.

gov. Si tiene otras preguntas, comuníquese con la Oficina de Defensoría al 800-232-3798 o al AOCF@idcfs.state.il.us.

Todos sabemos que hasta en estos niveles, los fondos provistos por los contribuyentes de Illinois para asegurar un refugio seguro, temporal para niños objeto de abuso y negligencia no cubren los verdaderos costos incurridos por las familias de crianza. Quiero agradecerles, otra vez, por sus heroicos esfuerzos para promover el Bien Común al asegurar un hogar seguro y afectuoso para los niños, y por los increíbles sacrificios que hacen todos los días, en nombre del pueblo de Illinois.

En nombre de todos los que integramos el departamento y de nuestros asociados sin fines de lucro, espero que ustedes y sus familias tengan un seguro y hermoso verano.

Crianza temporal no especializada y con habilitación Tasa de reembolso vigente a partir del 1° de julio de 2013

Edad del niño	Total	Hospedaje	Vestimenta	Asignación
0 - 11 meses.	\$401	\$352	\$37	\$12
1 - 4 años	\$409	\$354	\$42	\$13
5 - 8 años	\$427	\$357	\$56	\$14
9 - 11 años	\$453	\$364	\$65	\$24
+ de 12 años	\$491	\$374	\$74	\$43

La nueva capacitación enseña a los adultos a ayudar a los jóvenes mayores a proteger su salud sexual

Los proveedores de cuidados, el personal y los padres pueden inscribirse para recibir una nueva capacitación en salud sexual de niños y adolescentes.

Muchas veces, este tema de gran importancia se evita debido a que puede resultar difícil encontrar las palabras adecuadas o brindar información precisa.

En esta nueva capacitación, los adultos aprenderán acerca de los factores que pueden afectar la salud sexual de los niños. Aprenderán cómo hablar de forma abierta con los niños sobre los riesgos, y la manera de encaminarlos hacia un bienestar a largo plazo.

La capacitación es posible gracias a un

subsido federal otorgado al DCFS. El curso se dictará en dos sesiones de tres horas, en ubicaciones en todo el estado. Para inscribirse, acceda al Centro de Capacitación Virtual (VTC) en www.dcfstraining.org o llame a la línea de inscripción del DCFS al 877-800-3393 durante horas hábiles.

El Consejo Asesor Estatal de Crianza Temporal cumple con los más importantes planes de implementación

Al cerrarse el calendario con la designación del mes de mayo como el mes de Reconocimiento a los Padres de Crianza, quedaba aun una celebración pendiente. El 17 de mayo, el Consejo Asesor de Crianza Temporal Estatal premió a tres programas de crianza temporal sobresalientes. Cada año, los miembros del consejo reciben y califican cada Plan de Implementación de la Ley de Padres de Crianza que cada agencia de crianza temporal y programa regional del DCFS deben presentar. Los miembros utilizan una herramienta desarrollada para discernir cómo los programas de crianza temporal se comparan con los derechos y las responsabilidades detallados en la Ley. Los 62 planes resultaron aceptables.

Para un plan excepcional, los miembros del consejo pueden ir más allá del puntaje para nominarlo para reconocimiento especial en una de tres categorías:

- **Dignidad y respeto**
- **Organización/
Facilidad de Uso**
- **Participación del Padre/de la Madre de Crianza**

Este año, el consejo seleccionó tres planes, cada uno de los cuales resaltaba un compromiso con el trato Digno y Respetuoso de los proveedores de cuidados de crianza temporal a grado punto tal que superó las expectativas. El Director Calica estuvo presente para felicitar a los Servicios Sociales Luteranos de Illinois, a Kemmerer Village y a la Asociación de Niños Hephzibah.

La Presidente del Consejo Cathy McCoy elogió a las agencias por su compromiso para con los proveedores de cuidado. Se encuentran en el núcleo de los Planes de Implementación de la Ley de Padres de Crianza. Cada otoño, los proveedores de cuidados deben involucrarse en el armado de un nuevo plan que se entregará el 30 de noviembre. Todo proveedor de cuidados habilitado debe recibir una copia del Plan de Implementación de la Ley de Padres de Crianza de su agencia/región del DCFS, o poder verlo.

ASOCIACIÓN DE NIÑOS HEPHZIBAH

El personal de Hephzibah está capacitado para comunicarse respetuosa y positivamente con los padres de crianza y para ser flexible y responder a sus necesidades. La agencia también organiza eventos que permiten al personal de la agencia que cuida a los niños cada día ocuparse de las familias.



La Presidenta del Consejo Cathy McCoy (extrema izquierda) y el Director del DCFS Richard H. Calica se unieron para felicitar a Hephzibah representada por Shaun Lane (C, atrás); proveedora de cuidados Norma Husick (Centro, izquierda); proveedora de cuidados Juanita Broscheit (Centro, derecha); y Julie Dvorsky (Derecha, frente).

SERVICIOS SOCIALES LUTERANOS DE ILLINOIS

El plan destacó cómo se comunica el respeto en distintas formas, incluyendo la contestación de los mensajes prontamente, la inclusión de los padres de crianza en reuniones y la consideración del programa de los padres de crianza temporal para combinar reuniones, eventos de capacitación y visitas.



La Presidenta del Consejo Cathy McCoy (extrema Derecha, frente) y el Director de DCFS Richard H. Calica (Derecha, detrás) celebraron con el proveedor de cuidados Ronald Guhl (Centro, Derecha); proveedora de cuidados Ethel Chapman, (Centro, Derecha); el personal de LSSI, incluidos John Schnier, Ruth Jajko, y Laura Hart con John Patterson de DCFS.

KEMMERER VILLAGE

En Kemmerer Village, la diversidad de padres de crianza a largo plazo se puede aprovechar como mentores y recursos de apoyo. El personal de Kemmerer también cree que es esencial que se incluya a los padres de crianza como parte del equipo, en lo posible.



La Presidenta del Consejo Cathy McCoy (extrema izquierda) y el Director de DCFS Richard H. Calica (extrema Derecha) felicitaron el programa de crianza temporal de Kemmerer Village, representado por los proveedores de cuidados Chris y George Brizendine y el personal de Kemmerer Renee Heath y Tavia Jones.



Actualización del Consejo Asesor de Adopción de Illinois

El Consejo Asesor de Adopción de Illinois se reunió el 7 de junio en Bloomington.

Cursos nuevos para proveedores de cuidados

El primer asunto a tratar fue la actualización del programa de capacitación PRIDE, con especial énfasis en dos nuevos cursos en servicio recientemente agregados al listado. El curso de Salud Sexual reúne a los trabajadores de casos y a los padres de crianza temporal para aprender a hablar con los jóvenes sobre las estrategias para prevenir y postergar el embarazo adolescente, prevenir infecciones de transmisión sexual, y cómo identificar la diferencia entre relaciones saludables y no saludables. El curso consiste en dos clases de tres horas con intervalo de una semana. El segundo curso nuevo es el curso Crianza Afroamericana Eficaz. Este curso consiste en 15 clases de tres horas cada una, y sumerge a los participantes en información y estrategias de ayuda sobre todos los aspectos de la crianza. También los instruye para ayudarlos en la

crianza de los niños Afroamericanos, de manera culturalmente adecuada.

Otra mejora en el programa PRIDE y el Programa Especialista en Apoyo a Padres de Crianza (FPSS) es que algunos instructores de PRIDE seleccionados especialmente se capacitarán y serán asignados como Primeros Responsables Adjuntos (AFR), por su sigla en inglés. Continuarán desempeñándose como capacitadores, pero también podrán responder a los padres de crianza que tienen alguna necesidad cuando no hubiera FPSS en el área donde se necesita respuesta. Se trata de un paso importante hacia el logro de la convergencia de estos dos programas.

Nuevos trabajadores de adopción

Karen Taylor brindó una actualización sobre su trabajo para capacitar al nuevo personal que recientemente tomó posiciones de adopción. Actualmente se está realizando el trabajo para desarrollar/actualizar el componente de capacitación principal sobre adopción, el cual es la pieza clínica. Analizó brevemente

el último trabajo sobre subsidios de adopción y estuvo de acuerdo en traer formularios para que el Consejo los revise en su reunión de septiembre.

Adopciones para niños con discapacidades de desarrollo

Don Vasich, supervisor de adopción, analizó las inquietudes del consejo sobre la necesidad de mejorar el proceso de adopción de niños con discapacidades de desarrollo para facilitar la transición del DCFS a recibir servicios adultos. El consejo aprobó una recomendación formal para que el DCFS trabaje en forma directa con el Departamento de Servicios Humanos para resolver problemas y adoptar medidas correctivas.

La próxima reunión del Consejo Asesor de Adopción de Illinois tendrá lugar el 9 de septiembre en Joliet a las 10:00 AM. Llame a la Oficina de Asistencia a Proveedores de Cuidado y Padres, al 217-524-2422 para recibir detalles.



Actualización del Consejo Asesor Estatal de Crianza Temporal del DCFS



El Consejo Asesor Estatal de Crianza Temporal eligió un nuevo liderazgo en la reunión de mayo. Cathy McCoy (derecha), proveedora de cuidados de la Región Norte, liderará como presidenta por un segundo año y Lee Coffman (izquierda), un proveedor de cuidados de la Región Central, será el vicepresidente.

El Consejo se despidió de varios miembros que terminaron sus mandatos. Carlos Argueta (izquierda) y Steve Steinhardt (derecha) se desempeñaron previamente como expertos en bienestar infantil.



La próxima reunión del Consejo Asesor de Crianza Estatal será el 20 de septiembre en Effingham. Llame a la Oficina de Apoyo a Proveedores de Cuidados y Padres al 217-524-2422 para obtener más información.

Los Asesores Educativos están listos para ayudar

Los Asesores Educativos ayudan a los proveedores de cuidado a resolver problemas relacionados con la escuela, incluyendo educación especial, evaluaciones de los alumnos, cuestiones relacionadas con la asistencia y el comportamiento. Pueden asistir a reuniones con proveedores de cuidados y padres para brindar apoyo.

Los asesores educativos pueden ayudar a todos los hogares supervisados por el DCFS. Llame a la oficina regional más cercana para contactarse o a la Oficina de Desarrollo de la Familia y del Niño al 312-814-5959. Muchos de los programas de crianza temporal de agencias privadas asociadas también tienen enlaces de educación para sus familias.

Salve una vida: supervise constantemente a los niños cerca del agua

El ahogamiento es la principal causa de muerte no intencional de niños de uno a cuatro años de edad. La mayoría de los ahogamientos ocurren debido a supervisión inadecuada cuando el cuidador se distrae con el teléfono, la campanilla de la puerta u otros niños. Los niños pequeños se ahogan rápida y silenciosamente en apenas una pulgada de agua. Para cada niño que se ahoga, cinco más necesitan atención médica de emergencia para lesiones que pueden resultar en daño cerebral. La buena noticia es que los ahogamientos pueden prevenirse vigilando constantemente a los niños en todo momento cuando haya agua cerca.

Seguridad en la piscina y en la piscina para bebés

- Un adulto que sepa nadar debería vigilar a los niños mientras están en la piscina. El adulto no debería leer, hablar por teléfono, cortar el pasto, dejar o dar la espalda al área de la piscina, o realizar cualquier otra actividad que lo distraiga mientras está vigilando a los niños. Recuerde a niñeras y otros cuidadores que no dejen a los niños sin vigilar cerca o dentro del agua.
- No considere que los hijos son "a prueba de ahogamiento" porque tuvieron lecciones de natación.
- Los niños deben usar dispositivos de flotación personales; sin embargo, estos dispositivos **no** sustituyen la supervisión de un adulto. Podrían desinflarse o salirse por abajo del niño, poniéndolo en una situación peligrosa.
- Mantenga las escaleras, muebles de jardín y juguetes alejados de las piscinas elevadas. ¡Los niños pequeños son excelentes trepadores!
- Coloque un cerco alrededor de toda la piscina e instale un portón que se cierre y trabe solo. Las cubiertas de seguridad y alarmas para piscina brindan protección adicional.
- Aprenda RCP y mantenga equipos de rescate, un teléfono y números de emergencia cerca de toda piscina.
- No se fíe demasiado de la poca profundidad de las piscinas para bebés. Los niños deben estar al alcance de la mano cuando se encuentren en una piscina para bebés, y la piscina se deberá vaciar inmediatamente

luego de su utilización y se la debe guardar boca abajo.

Seguridad en el baño

- Nunca deje a un niño pequeño solo en la bañera ni permita que un hermano vigile a un niño pequeño. Si necesita dejar el baño, llévase al niño con usted.
- Las bañeras para bebés y asientos para bañera son elementos de ayuda para bañarse y no dispositivos de seguridad.
- Mantenga la tapa del inodoro cerrada y utilice una traba de asiento para inodoro para evitar que los niños abran la tapa.
- Coloque una traba en la puerta del baño para mantener a los niños fuera del baño cuando no estén bajo supervisión.

Seguridad de los baldes

- Los baldes de cinco galones de agua representan un peligro para los bebés que podrían caerse en ellos y no poder salir debido a que carecen de coordinación y fuerza en la parte superior del cuerpo.
- Vacíe y guarde todos los baldes fuera del alcance de los niños.

Seguridad con estanques de jardín

- Si usted tiene niños pequeños y un estanque de jardín, considere esperar a llenarlo hasta que sean mayores; instalar una tela metálica dura sobre el estanque para crear una cubierta segura que sea lo suficientemente fuerte para soportar el peso de un adulto y que esté al menos una pulgada sobre la superficie del agua en todo momento; y cercar el área del estanque e instalar un portón que se cierre solo y contenga una traba a prueba de niños.

Seguridad en lagos y ríos

- Nadar en un lago o un río no es como nadar en una piscina. Los niños deberían usar siempre chalecos salvavidas, mantenerse lejos de agua turbia o que se mueva rápidamente, y nunca deberían tirarse de cabeza en un lago o río.

Planifique ahora los requisitos de salud escolar

El estado de Illinois exige que los niños en edad escolar tengan un informe de examen físico actual (en el plazo del último año) y tengan sus vacunas al día cuando:

- ingresan a una escuela de Illinois por primera vez a cualquier edad;
- comienzan el jardín de infantes;
- ingresan al sexto grado; e
- ingresan al noveno grado.

Se exige una prueba de detección de plomo para niños pequeños que ingresen a cuidados diurnos, preescolar y jardín de infantes.

Los niños que ingresen al jardín de infantes o primer grado también deben ser vacunados contra el sarampión/la varicela. En áreas de gran incidencia de la tuberculosis (TB), se requiere una prueba de piel de TB como parte del examen físico. Converse con el médico del niño para saber qué se requiere. Cualquier niño que ingrese al sexto grado debe exhibir comprobante de haber recibido una dosis de Tdap (definida como vacuna contra el tétano, la difteria, pertussis acelular), independientemente de cuándo haya recibido su última dosis

de DTap, DT o Td. Consulte con su doctor para más detalles.

Presente los formularios completos del "Certificado de Examen de Salud del Menor" firmados por el médico, la enfermera escolar y el trabajador de casos del menor y guarde una copia para sus archivos. De acuerdo con la ley estatal, no se les permitirá seguir yendo a la escuela a los niños que no tengan un examen médico o vacunas al día hasta el 15 de octubre hasta que hayan recibido la atención y su registro esté actualizado.

Defensor del Condado Cook

2013 - Vol. 4

Noticias para las familias del área metropolitana de Chicago

Cook Central y Norte se unen en un evento de reconocimiento a padres de crianza

Para señalar al mes de mayo como el Mes de Reconocimiento a Padres de Crianza, las oficinas del DCFS del Centro y Norte de Cook organizaron conjuntamente una comida para familias atendidas por el programa regional de crianza temporal. El Wishing Well Concordia Banquet Hall, en Cicero, fue el lugar elegido para la noche tan especial. Voluntarios del DCFS decoraron el salón maravillosamente y donaron tiempo y fondos para que los 120 cuidadores se sintieran honrados. Además de la generosa cena con un estilo familiar, se incluyeron como entretenimiento: trivia, premios, rifas y hasta una breve clase de danza Zumba. Los padres de crianza disfrutaron de la comida desde la sopa y la ensalada, hasta el postre. Se entregaron premios por servicio destacado a familias de crianza nominadas por sus trabajadores de casos.

Padres de crianza premiados de 2013

Elba Tsuetaki tiene una gran dedicación a la crianza temporal, como lo resaltó su trabajadora de casos. Estuvo a cargo de la crianza de niños de distintas razas, con una constante demostración de respeto y compasión. Actualmente está al cuidado de dos niños y evidencia un increíble compromiso con su educación. Siempre pagó la escuela privada para ellos.

Sandra McGee es madre de crianza hace ya más de 15 años. Comenzó con la crianza temporal cuando sus sobrinas necesitaban un hogar. Desde entonces, se convirtió en una verdadera madre de crianza destacable. Su enfoque radica en darle una oportunidad hasta al niño más difícil. Sus éxitos son muchos. Con el paso de los años tuvo varios niños de todas las edades que llamaron a su familia un hogar, junto con los tres niños que adoptó. Su enfoque profesional hace de ella una persona con quien los trabajadores de casos del Norte de Cook adoran trabajar. Cuando es momento de buscar un reemplazo, se suele escuchar la pregunta: "¿Sandra tiene una vacante?"

Luis y Aida Soberal afrontan la crianza temporal como un equipo. Su especialidad son las chicas adolescentes. Han trabajado en desafíos difíciles que otros hubiesen dado por imposibles. Su trabajador de casos quedó perplejo por cómo Aida logra siempre dirigir a las chicas por donde necesitan ir para mantenerse seguras. También se la ve en la escuela, para asegurarse de que ellas sigan el camino correcto con sus notas. Sin importar lo difícil que sea la situación, ella dice: "Son mis niñas". Los trabajadores de casos en la oficina Central de Cook nominaron a los Soberal como una pareja realmente especial y padres de crianza devotos.

Bernt y Debbie Arnspong obtuvieron su habilitación en 2011 después de trabajar con Safe Families. Actualmente, proveen cuidados a un grupo de hermanos donde ambos niños tienen necesidades médicas importantes. Los Arnspong se dedican a los niños y, su crianza y bienestar como su prioridad número uno. Ambos asisten a todas las capacitaciones posibles, que se relacionen con las necesidades de los niños para entender mejor sus diagnósticos médicos y proporcionarles el mejor cuidado posible. Los Arnspong participaron activamente en el proceso de reunificación y como este falló, están comprometidos a brindar a los niños un hogar permanente, afectuoso y educativo. También se comprometieron a preservar los lazos entre los niños y su hermano, quien se encuentra fuera del estado con otra familia.

Bill y Joan Savas tienen una experiencia variada en la crianza temporal intercultural. Son sinceros, afectuosos, dedicados y compasivos con las necesidades de los niños. "Son personas increíbles de conocer, y hacen que mi trabajo sea mucho más fácil" —dijo su trabajadora de casos. Hacen hasta lo imposible para asegurarse de cumplir todas las necesidades de los niños bajo su cuidado.

Conozca a la nueva Administradora Regional del Condado de Cook



La Región de Cook del DCFS tiene una nueva Administradora Regional. Arlene Grant-Brown comenzó su carrera en el DCFS en 1984 como investigadora infantil en Chicago. Desde entonces, trabajó en un puesto de gerencia en investigaciones y completó importantes asignaciones de alto nivel. Recientemente, trabajó como la administradora regional interina de Protección Infantil de Cook Sur, y más recientemente, como asistente especial del jefe de la oficina de Operaciones. Grant-Brown busca trabajar con familias de crianza para apoyar sus esfuerzos de mantener a los niños seguros.

"Sé lo difícil que son las circunstancias que traen a los niños a un hogar de crianza. Aprecio mucho todo el tiempo, energía y amor que les brindan a diario", señaló.

Los eventos del DCFS homenajean a los graduados y preparan a los jóvenes para la vida adulta

Los jóvenes que viven en el Condado de Cook tuvieron varios motivos por los que celebrar en junio. El fin del año escolar reunió a más de 150 graduados recientes de la escuela secundaria y de la universidad con adultos especiales en sus vidas para un almuerzo de homenaje en el crucero Mystic Blue en Navy Pier. El grupo disfrutó de una comida deliciosa a bordo. Cada estudiante también recibió una bolsa con artículos donados por el personal y miembros de la comunidad.



Los jóvenes adultos obtuvieron información de muchas mesas de recursos en la Cumbre de Jóvenes del Condado de Cook.

La Oficina de Servicios Educativos y de Transición del DCFS también encabezó la Cumbre Anual de Jóvenes para todos los jóvenes de Cook bajo cuidado de 14 a 21 años de edad. Este programa presentó un serie de talleres y recursos para ayudar a los jóvenes en su transición a la edad adulta. La Junta Asesora de Jóvenes Regional tuvo un papel de liderazgo clave en asegurar que la información sobre empleo, educación y destrezas para la vida fuera relevante e interesante para los jóvenes. En caso de necesitar más información, comuníquese con Desarrollo de Jóvenes y Familias del DCFS al 312-814-5959.

Marque en el calendario las fechas escolares

CPS implementa un nuevo cronograma 2013-14

El sistema de la Escuela Pública de Chicago (CPS, por sus siglas en inglés) anunció un nuevo cronograma para el año académico 2013-14. Las escuelas públicas en Chicago abrirán sus puertas más temprano que en años anteriores; la semana previa al Día del Trabajador. Las fechas de entrega de los boletines de calificaciones serán las mismas para la escuela secundaria y la primaria el año entrante. Los proveedores de cuidados, trabajadores de casos y los padres deberán tomar conciencia de las fechas importantes.

26 de agosto	Comienzan las clases para los alumnos
2 de septiembre	Día del Trabajador
14 de octubre	Día de la Raza
11 de noviembre	Día de los Veteranos
12 de noviembre	Conferencias docentes
28-9 de noviembre	Día de Acción de Gracias
23 de diciembre- 3 de enero	Vacaciones de invierno
30 de enero	Entrega de boletines de calificaciones
12 de febrero	Cumpleaños de Lincoln
7 de abril	Conferencias docentes/ Día de elecciones del LSC
14-28 de abril	Vacaciones de primavera
26 de mayo	Día de los Caídos (Memorial Day)
10 de junio	Último día de clases

Actualizaciones del Consejo Asesor de Crianza Temporal del Condado de Cook

Cook Central

Antes del receso de verano, Cook Central se reunió con un bombero para que explique consejos y precauciones para la seguridad del hogar. En mayo, el grupo organizó una Noche de Diversión en Familia en la oficina de Maywood para celebrar el Mes de Reconocimiento a los Padres de Crianza Temporal. Invitaron a los padres de crianza y sus hijos a una noche de juegos, música, una cena de hot dogs con todas las guarniciones, y se pintaron las caras. Fue un divertido comienzo de mes y uno que ambos, los niños y los adultos, disfrutaron.

El grupo tendrá un receso hasta la reunión del 24 de septiembre,

agendada para las 9:30 a.m. en 1701 S. 1st Ave. en Maywood.

Cook Sur

Los proveedores de cuidados en el área Sur de Cook se reunieron en mayo en un almuerzo para celebrar el Mes de Reconocimiento a los Padres de Crianza. Junto con la comida, los proveedores de cuidados recibieron certificados homenajeándolos por su trabajo con los niños y familias.

Las reuniones de Cook Sur se retomarán el 17 de septiembre en 6201 S. Emerald a las 10 a.m. El Grupo de Apoyo Suburbano del Sur se reunirá el 29 de septiembre a las 9 a.m. en Harvey.

Cook Norte

El consejo asesor en el área Norte de Cook tiene una nueva presidente. Felicia Brown fue electa esta primavera. En reuniones recientes, el consejo presentó información relacionada con la preparación para emergencias, actividades de verano para los jóvenes y servicios de los enfermeros del DCFS.

Después de la exitosa cena de reconocimiento con las familias de Cook Central, el consejo de Cook Norte está en su receso de verano. La próxima reunión será el 10 de septiembre a las 10 a.m. en 1911 S. Indiana, en Chicago.

Capacitación en la Región de Cook

La Oficina de Capacitación del DCFS ha programado sesiones de módulos de capacitación práctica y otros cursos en localidades de toda la región. Para fechas y lugares específicos, visite el Centro de Capacitación Virtual (VTC, por sus siglas en inglés) en cualquier momento en www.DCFStraining.org. Haga clic en cualquiera de los enlaces bajo Training Schedule [Programa de Capacitación] para acceder a descripciones de los cursos, capacitación en servicio y Capacitación sobre Defensoría Educativa, o llame a la Oficina de Capacitación del DCFS al 877-800-3393 durante horas hábiles.

El Centro de Capacitación Virtual (VTC) es su herramienta para:

- ver noticias de capacitación e información general;
- ver las capacitaciones disponibles;
- ver/imprimir su expediente académico de la capacitación;
- inscribirse y realizar cursos en línea, y
- descargar materiales de los cursos para utilizar durante la clase o verlos después de la capacitación

EL MATERIAL DE CAPACITACIÓN DIGITAL YA ESTÁ DISPONIBLE

Al avanzar en la era digital con el objeto de utilizar menos recursos impresos, la capacitación del DCFS le permite acceder fácilmente a muchos materiales de PRIDE disponibles en la página principal del Centro de Capacitación Virtual en www.dcfstraining.org.

Cualquier persona puede imprimir los materiales o descargarlos en casi cualquier dispositivo electrónico y traer los dispositivos a la sesión de capacitación. Los aprendices que no tengan acceso digital deben hablar con sus instructores al llegar a la clase, para buscar una solución al problema.

¿A quién llamamos cuando...?

...¿Un menor en su hogar está teniendo una crisis psiquiátrica que puede incluir hospitalización?

Llame a la línea CARES al 800-345-9049. Sin embargo, si el niño representa un peligro para sí mismo u otros, llame primero al 911. La línea de CARES está disponible las 24 horas del día, los siete días de la semana.

...¿Desea información sobre cómo pasar a ser un padre/una madre de crianza temporal o sobre la adopción?

El Centro de Información sobre la Adopción de Illinois (AICI) puede contestar sus preguntas y conectarlo con una agencia de habilitación. El número de teléfono gratuito es el 800-572-2390. El AICI también posee información sobre los menores que aparecen en el boletín informativo.

...¿Tiene preguntas sobre su cheque por hospedaje?

Llame a la Unidad Central de Pagos del DCFS al 800-525-0499 si su cheque proviene del DCFS. Si su cheque proviene de una agencia privada, comuníquese con la agencia.

...¿Necesita reportar a un niño perdido o tiene información sobre un joven que ha huido?

Para brindar información sobre jóvenes desaparecidos, llame al 866-503-0184. El número gratuito está disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana. Si usted cree que el niño corre peligro, llame al 911 primero.

...¿Su adopción o tutela está finalizada pero tiene preguntas sobre el subsidio?

Llame al trabajador de subsidio asignado al caso o a la línea de Apoyo de Adopción al 888-96-ADOPT para que lo(a) comuniquen con una persona que pueda ayudarle.

...¿Siente que el DCFS o una agencia privada no lo(a) trata con justicia?

Si ya intentó resolver el asunto subiendo la cadena de comando, con el trabajador del caso y supervisores, entonces llame a la Oficina de Defensoría al 800-232-3798.

...¿Tiene preguntas sobre la tarjeta médica de su menor?

Llame al 800-228-6533.

...¿Necesita encontrar el número telefónico de un trabajador de casos?

Llame al conmutador principal en Chicago al 312-814-6800 o la Operadora del Estado de Illinois al 312-793-3500.

...¿Está teniendo problemas de familia con el menor adoptado?

Comuníquese con el Programa de Preservación de la Adopción/Tutela Subsidiada que atiende a su área. Llame a la Línea de Apoyo a la Adopción CARES al 888-96-ADOPT.

...¿Está teniendo dificultades para obtener servicios para su niño en la escuela?

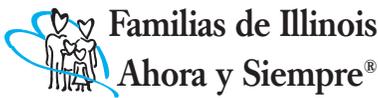
La mayoría todas las agencias privadas tienen un enlace de educación, y cada región del DCFS tiene asesores educativos que lo(a) pueden ayudar. Llame a la agencia u oficina del DCFS más cercana para que lo(a) conecten con el recurso educativo correcto para su área.

...¿Tiene preguntas sobre programas para jóvenes que se acercan a la etapa adulta?

Comuníquese con el coordinador de transición que atiende a su área, llamando a la oficina regional del DCFS más cercana. El coordinador de transición le puede aconsejar sobre programas como capacitación en destrezas para la vida, preparación para la educación superior y asistencia laboral. También puede encontrar los detalles sobre estos programas en el sitio web de Get Goal, www.youthincare.illinois.gov.

...¿Tiene una idea para un artículo del boletín informativo?

Cada región tiene reporteros para ayudar a recabar noticias locales. Los nombres e información de contacto están listados en la última página de cada edición. Usted puede comunicarse con la Editora, Vanessa James, al 312-814-6800 o enviar un correo electrónico a vanessa.james@illinois.gov.



Familias de Illinois Ahora y Siempre®

Pat Quinn, Gobernador
Richard H. Calica, Director DCFS
Publicado por: Oficina de Apoyo
para Padres y Cuidadores del DCFS
Editora: Vanessa James
Teléfono: 312-814-1307
Fax: 312-814-4131
E-mail: vanessa.james@illinois.gov

Patrocinador: Jackie Bright,
Administradora Regional del DCFS
de Cook

Reporteros Regionales

Cook Norte ~Edith Cruz
312-328-2064 oficina
Edith.Cruz@illinois.gov

Cook Central ~ Alice Couch
708-338-6715 oficina
AliceCouch@gmail.com

Cook Sur ~ Ida Lopez
708-755-5314 oficina
E-mail c/o Barbara.Walker@illinois.gov
Gráfica: Jenny Florent
Producido por: Imprenta del DCFS

Objetivo: ayudar a las familias a criar eficazmente a los niños que están o estuvieron bajo cuidado del DCFS. Brindar la mejor información de las fuentes más confiables. Promover el trabajo en el estado para encontrar un hogar permanente para los niños.

Cambios de dirección: las familias deben notificar a su representante de autorización, quien avisará al DCFS. Las agencias deben cambiar las direcciones o solicitar copias al personal a través del Editor.

Familias de Illinois Ahora y Siempre® se publica seis veces al año, bimestralmente, y se envía por correo a los padres de crianza con licencia, a los parientes cuidadores sin licencia y a las familias adoptivas y de custodia subsidiada. Se envía una versión digital a todo el personal del DCFS y al personal de agencias privadas. El material no puede reimprimirse en su totalidad, en parte o de ninguna forma sin el permiso de la Editora o del DCFS. Las opiniones expresadas por los expertos que escriben los artículos no sustituyen a las respuestas u opiniones de profesionales sobre la situación específica de un niño o una familia. Consulte a un profesional competente para obtener respuestas a sus preguntas específicas.

Department of Children and Family Services©

Familias de Illinois Ahora y para Siempre®
Vanessa James, Editora
Departamento de Servicios para Niños y Familias
100 West Randolph - 6th Floor
Chicago, Illinois 60601

PRESRT STD
U.S. POSTAGE
PAID
SPRINGFIELD, IL
PERMIT NO. 763

En este ejemplar:

- Página 1** Los reembolsos por crianza temporal aumentan un 4%
- Página 2** Tres Planes de Implementación reciben honores
- Página 3** Actualizaciones de los consejos de crianza temporal y adopción
- Página 4** Mantenga a los niños seguros cerca del agua
Vuelva a la escuela con registros médicos actualizados
- Páginas 5-7** DEFENSOR DEL CONDADO DE COOK: Noticias Regionales

La edición actual y pasadas de Familias de Illinois Ahora y para Siempre® están disponibles en línea en inglés y español en www.DCFS.illinois.gov